

Zeitschrift: Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport
Band: 51 (1994)
Heft: 7
Rubrik: Mosaico

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Annegamenti: 1993 anno tragico

Malgrado i costanti appelli alla prudenza, lanciati ogni anno all'inizio della stagione balneare, il numero dei casi di annegamento rimane ol-tremodo alto.

Stando agli ultimi dati statistici for-niti al Centro d'informazione degli assicuratori privati svizzeri

(l'INFAS a Losanna) dai responsabi-li della Società Svizzera di Salvatag-gio (SSS), nel 1993, sono annegate 84 persone, 16 di più che nel 1992. Trattasi di 56 uomini (+ 2), 17 donne (+ 10), 11 bambini e giovani di età inferiore ai 18 anni (+ 4).

33 vittime (+ 12), hanno perso

la vita in acque lacustri, 30 (+ 4) in corsi d'acqua, e 5 (+ 4) in piscine. 3 altre persone (- 7) sono morte in immersione subacquea, 1 praticando il surf e 2 (- 7) in stagni e canali.

La ripartizione del numero degli an-negati per cantone si presenta come segue:

Appenzello AI	0	(0)
Appenzello AR	0	(0)
Argovia	4	(2)
Basilea Campagna	0	(1)
Basilea Città	0	(0)
Berna	6	(12)
Friburgo	2	(5)
Ginevra	4	(2)
Giura	0	(0)
Glarona	0	(1)
Grigioni	13	(3)
Lucerna	0	(6)
Neuchâtel	1	(0)
Nidwaldo	0	(3)
Obwaldo	5	(1)
San Gallo	7	(2)
Sciaffusa	1	(1)
Soletta	5	(0)
Svitto	4	(4)
Ticino	11	(5)
Turgovia	2	(5)
Uri	0	(1)
Vallese	5	(1)
Vaud	6	(6)
Zugo	0	(0)
Zurigo	8	(7)

Rispetto al 1992, anno durante il quale si deplorarono 68 morti, il 1993, con un aumento di 16 vittime, è stato l'anno più catastrofico dopo il 1987 (85 annegati).

Va tuttavia precisato che questo tri-ste bilancio non è dovuto unicamen-te ad infortuni balneari causati dalla temerarietà, dall'incoscienza e dall'inosservanza delle regole di prudenza della Società Svizzera di Salvataggio.

Esso include 9 persone decedute in seguito ad un incidente di "rafting" accaduto a Scuol e 7 vittime di inon-dazioni.

Comunque sia, l'INFAS rammenta una volta di più, i seguenti consigli elementari:

- Sorvegliate da vicino i bambini, soprattutto quelli piccoli, inco-scianti dei pericoli.
- Evitate di buttarvi in acqua dopo un bagno di sole prolungato o do-po aver ben mangiato e ben bevuto.
- Non sopravvalutate le vostre for-ze o le vostre capacità. Anche un corpo ben allenato può cadere in "panne".
- Evitate i giochi pericolosi.
- Prima di tuffarvi da un trampoli-no, assicuratevi per bene che l'ac-qua sia abbastanza profonda e che non vi sia nessuno di sotto.
- Non nuotate soli in posti isolati: se aveste un problema sarete assisti-ti.
- Bandite l'uso di materassini gon-fiabili ed altri oggetti simili in ac-que profonde.
- Se vedete una persona in diffi-coltà, agite rapidamente!

Piloti di natanti e sciatori nautici: in prossimità di spiagge, la massima prudenza s'impone!



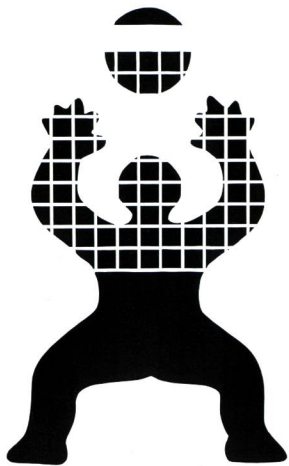
Quanto è bello (e pericoloso) il fiume!

Consigli dell'upi per fare in sicurezza dello sport nell'acqua

Nel 1993 sono annegati 56 uomini, 17 donne e 11 bambini nelle acque svizzere. La maggior parte è morta nuotando, facendo il bagno e an-dando in canotto. L'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni upi richiama l'attenzione sulle rego-le per i fiumi e per i bagnanti della Società svizzera di salvataggio SSS. La disciplina del riverrafting non deve essere paragonata all'andare in canotto e va praticata solo sotto la guida di un comandante istruito.

Tra le attività più praticate d'estate figurano il nuotare e l'andare in ca-notto su laghi e fiumi. Con tutto il piacere che vi si prova si deve sem-pre tener presente che l'acqua in de-terminata circostanze può essere pericolosa. Poiché non si può mai escludere che un canotto si ribalti, è di vitale importanza che l'intero equipaggio porti un giubbotto di salvataggio. Anche i nuotatori esperti spesso si vengono a trovare in difficoltà nei punti ove la cor-rente è forte, perché sottovalutano i pericoli. Una temperatura dell'ac-qua inferiore ai 17 gradi può provo-care nel nuotatore un raffredda-mento eccessivo del corpo, il che può dar luogo a dei crampi musco-lari. Chi va in canotto deve conosce-re ed osservare la segnaletica fluvia-le. I nuotatori meno esperti rinuncia-no preferibilmente ad andare in ca-notto.

Il riverrafting è tutt'altro che una semplice gita in canotto. L'upi scon-siglia di intraprendere di propria ini-ziativa delle discese in rafting su cor-si d'acqua a regime torrentizio, e in-vita a partecipare alle discese allestite da organizzatori professionisti. Un comandante competente discu-te prima di partire con l'equipaggio i pericoli che possono incontrare strada facendo, controllano l'equi-paggiamento di sicurezza (giubbot-to di salvataggio con sufficiente por-tanza, casco, tuta e scarpe in neo-prene) e prova i comandi. ■



panzeri®
veste lo sport

V. Toscanini, 7 - 22040 MONGUZZO (Como)
Tel. 0039-31-650171 Fax. 0039-31-617090

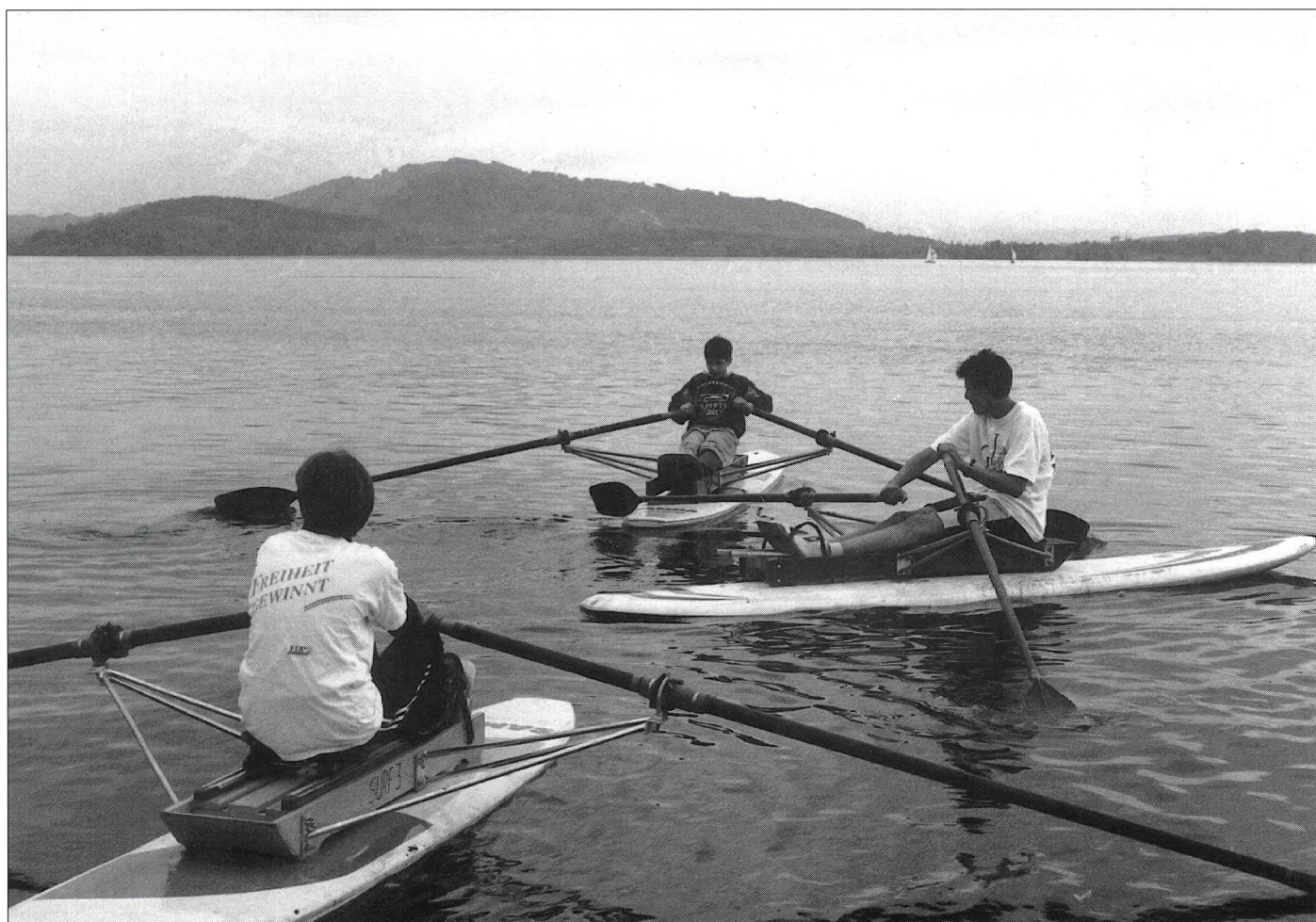
Il miglior abbigliamento per società sportive
Produzione personalizzata - riassortimento
garantito anche per pochi capi

Nuova esposizione vicino alla
fabbrica aperta anche il sabato

Sconto speciale per i viaggi in gruppo di Gioventù+Sport

In treno, bus o battello ...
65% di riduzione sui prezzi
normali.

Chiedete il prospetto presso
il vostro Ufficio G+S.



Forza Ticino

Un'estesa campagna a favore dello sport ticinese.



Fondazione Aiuto Sport Svizzero

Un'azione promozionale della Fondazione Aiuto Sport Svizzero a sostegno dello sport cantonale.
L'aiuto concreto dell'industria, del commercio e della finanza ticinesi a beneficio degli atleti del nostro cantone.
Un futuro un po' meno duro per lo sport ticinese.
La possibilità per i nostri sportivi di competere ad alto livello.

**LA FASS RINGRAZIA SENTITAMENTE I
PARTNER DELL'AZIONE FORZA TICINO.**



GINNASTICA RITMICA SPORTIVA

Laura Beffa

CANOTTAGGIO

Ivan Pin

ATLETICA

Massimo Balestra Isabella Moretti
Daniela Pagani Monica Pellegrinelli

GOLF SU PISTA

Jean-Louis Cazzato

TIRO PRATICO

Miro Mazzucchelli

NUOTO

Samanta Cavadini Eliana Fieschi Nathalie Inderbitzin
Fausto Mauri Marco Minonne Christian Narra
Katia Olivi Nanette Van der Voet

PALLAVOLO

Anne-Lyse Gobet

SCI NAUTICO

Cristina Muggiasca

SCI NORDICO

Nataschia Leonardi

Centro
Breggia
Balerna



BRI Centro del Risi da Risa
agricoltura ticinese
Lamone Barbegno Losone Biasca Mendrisio



Centro
panoramica
Cadro



POST COMPUTER NCR
© 093 32 25 65

BSI 1873
Banca della Svizzera Italiana



gaggin-bizzozzero sa

laRegione

CORRIERE DEL TICINO

L'eco dello sport

Giornale del Popolo